

文件 S/3718

一九五六年十月三十一日挪威代表致安全理事會主席函

(原件：英文)

(一九五六年十月三十一日)

茲遵照本國政府訓令，奉告閣下：挪威政府和人民收到以色列軍隊入侵埃及的消息時，深感懷念與焦慮。本國政府堅決認為除為單獨或集體自衛並依照聯合國憲章的規定外，不得以武力解決國際爭端，因此深信目前的危機可以聯合國各主管機關所通過的方法解決。

因此，挪威政府贊同美利堅合眾國政府請安全理事會就埃及情勢迅速採取行動 [S/3706]之舉，並

完全贊成該國政府為終止戰事，恢復該地區和平而請安全理事會採取的步驟。

同時，挪威政府完全支持艾森豪總統的主張，力促聯合國採取必要行動，停止衝突地區的戰事，並促各國不要妨礙以和平方法恢復和平的努力。

挪威駐聯合國常任代表
(簽名) Hans ENGEN

文件 S/3720

一九五六年十月三十一日印度代表為遞送印度總理尼赫魯來文事致秘書長函

(原件：英文)

(一九五六年十月三十一日)

茲奉印度總理尼赫魯先生之命，將下開來文函請查照：

“中東局勢的最近演變，尤其是聯合王國和法蘭西在拒絕美國提議的安全理事會決議案之後，竟入侵埃及，使我們大為震驚。以色列大舉侵略埃及，事實俱在，不容否認。聯合王國和法蘭西不惟不力圖阻止這個侵略，反而自己入侵埃及領土。這不僅是蔑視安全理事會，違反聯合國憲章，而且足以在全世界招致極嚴重的後果。

“埃及既受以色列侵略，復慘遭聯合王國和法蘭西侵入其領土。所謂這次侵略意在保護蘇伊士運河，確保自由通航一點，毫無理由，因為這次入侵首先得到的結果就是通航停止。

“由於這次埃及領土受侵，後患極大，本人切盼聯合國對於此事採取強硬步驟，以免世界淪於戰禍，並要求一切外國軍隊立即撤離埃及。聯合國必須當機立斷，迅即處置，不能坐視侵略蔓延。

“本人發送此文，不僅表達本國政府和人民的一致看法，而且我相信也表達其他許多國家人民的意見。

“(簽名) Jawaharlal NEHRU”

倘蒙惠將上開來文立即轉達安全理事會，並分送聯合國全體會員國，無任感荷。

印度駐聯合國常任代表
(簽名) Arthur S. LALL